



Encuesta sobre Migración  
en la Frontera Sur de México  
(EMIF SUR)

**MIGRANTES DEVUELTOS POR LAS  
AUTORIDADES MEXICANAS  
FRONTERA EL SALVADOR**

2012

El Colegio de la Frontera Norte  
Instituto Nacional de Migración  
Consejo Nacional de Población  
Secretaría de Relaciones Exteriores  
Secretaría del Trabajo y Previsión Social  
Secretaría de Salud

Con la colaboración de:

FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES  
SEDE GUATEMALA

ANOTE HORA DE INICIO

**A continuación le haré unas preguntas acerca de usted:**

1. <b>SEXO</b>			
01 Hombre      02 Mujer			
2. <b>¿Cuántos años cumplidos tiene usted?</b>			
3. <b>¿Habla usted alguna lengua indígena?</b>			
01 Sí      02 No			
3.1 <b>¿Habla usted inglés?</b>			
01 Sí      02 No			
4. <b>¿Sabe usted leer y escribir?</b>			
01 Sí      02 No			
5. <b>¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó?</b>			
Nivel			
01 Ninguno	04 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc.	GRADO	NIVEL
02 Primaria	05 Universidad		
03 Básicos o secundaria	06 Otros (ESPECIFIQUE) _____		
6. <b>¿Cuál es su estado civil?</b>			
01 Soltero   02 Casado   03 Unido   04 Separado o divorciado   05 Viudo			
7. <b>En su casa, ¿usted es el (la) jefe(a) del hogar?</b>			
01 Sí (PASE A PREG. 8)      02 No			
7.1 <b>Entonces, me puede decir, ¿qué es usted del (de la) jefe(a) del hogar?</b>			
01 Esposo o esposa	04 Padre o madre		
02 Hijo o hija	05 Otro parentesco		
03 Hermano o hermana	06 Sin relación de parentesco		
8. <b>En total, incluyéndose usted, ¿cuántas personas viven en la casa donde actualmente reside?</b>			
(CONTAR A LOS NIÑOS)      01 Vive solo (PASE A PREG. 8.4)			
8.1 <b>Del total de personas en la casa donde vive actualmente, ¿cuántas tienen menos de 15 años de edad?</b>			
00 Ninguna			
8.2 <b>Incluyéndose usted, ¿cuántas personas trabajan?</b>			
00 Ninguna (PASE A PREG. 8.4)			

## 8.3 Incluyéndose usted, ¿cuántos de los que trabajan aportan un ingreso económico al hogar?

--	--

## 8.4 ¿Dónde vive(n) su(s):

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE UN CÓDIGO PARA CADA OPCIÓN )

1. padres?

2. esposo (a)?

3. hermanos (as)?

4. hijos (as)?


01 El Salvador

02 México

03 Estados Unidos

04 El Salvador/México

05 El Salvador/Estados Unidos

06 México/Estados Unidos

07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

08 No tiene

## 8.5 ¿Tiene usted los siguientes documentos?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Matrícula consular

2. Cédula o tarjeta de identidad de su país

3. Licencia para manejar en Estados Unidos

4. Pasaporte de su país


## Ahora vamos a hablar del lugar donde vive.

## 9. ¿En qué país nació usted?

01 El Salvador

Otro país \_\_\_\_\_ (AGRADEZCA Y TERMINE)

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

## 10. ¿En qué país vive usted?

01 El Salvador

02 México (PASE A PREG. 10.2)

03 Estados Unidos (PASE A PREG. 10.3)

04 Otro país \_\_\_\_\_ (PASE A PREG. 11)

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

## 10.1 ¿En qué departamento, municipio y barrio, aldea o caserío vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

DEPARTAMENTO					MUNICIPIO				
--------------	--	--	--	--	-----------	--	--	--	--

BARRIO, ALDEA, ETC.

01 NO URBANO 02 URBANO

PASE A PREG. 11

## 10.2 ¿En qué estado, municipio y ciudad o localidad vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

ESTADO				MUNICIPIO			
CIUDAD O LOCALIDAD							

01 NO URBANO 02 URBANO

PASE A PREG. 11

**10.3 ¿En qué condado y estado de los Estados Unidos vive usted?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

CONDADO \_\_\_\_\_

--	--	--

ESTADO \_\_\_\_\_

--	--

**11. ¿Ha trabajado alguna vez en el lugar donde vive?**

01 Sí (PASE A PREG. 11.2)

02 No

--	--

**11.1 ¿Por qué no ha trabajado en ese lugar?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 No hay trabajo

02 Pagan poco

03 Siempre ha trabajado en México/Pagan mejor en México

04 Era estudiante

05 Se dedicaba a los quehaceres del hogar

06 Por otras razones (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

PASE A PREG. 12

**11.2 Durante los últimos 30 días que estuvo en el lugar donde vive, ¿trabajó usted en ese lugar?**

01 Sí (PASE A PREG. 11.3)

02 No

--	--

**11.2.1 No trabajó:**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES, ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 ¿Pero sí tenía trabajo? (CONTINÚE)

02 ¿Buscó trabajo?

03 ¿Había trabajo pero pagaban poco?

04 ¿Porque tenía trabajo en México?

05 ¿Era estudiante?

06 ¿Se dedicaba a los quehaceres del hogar?

07 ¿Es jubilado o pensionado?

08 ¿Por otras razones? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

(PASE A PREG. 12)

--	--

**11.3 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó?**

_____
_____

**11.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

\_\_\_\_\_

--	--	--

**11.5 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES, ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Trabajador(a) a sueldo fijo

05 Patrón(a)

02 Trabajador(a) a destajo o por obra

06 Trabajador(a) por su cuenta

03 Trabajador(a) familiar sin pago

07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

04 Trabajador(a) familiar con pago

--	--

**11.6 ¿Cuáles de los siguientes beneficios, apoyos o prestaciones tenía en su trabajo?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Alimentación

--	--

2. Hospedaje

--	--

3. Vacaciones

--	--

4. Aguinaldo

--	--

5. Servicio de salud

--	--

6. Vales de compras

--	--

7. Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

<b>11.7 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11.8 ¿Cuántos días a la semana?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11.9 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <span>CANTIDAD</span> <span>UNIDAD</span> <span>TIEMPO</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <span>_____</span> <span>_____</span> <span>_____</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <span>CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)</span> <span>UNIDAD (EJEM. COLONES, DÓLARES, PESOS)</span> <span>TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <span>Unidad: 00 Nada 01 Colones 02 Pesos 03 Dólares</span> <span>Tiempo: 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes</span> </div>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11.10 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	

**Enseguida le preguntaré acerca del inicio de este viaje y su cruce a México.**

<b>12. ¿En qué país inició este viaje?</b> 01 El Salvador      02 México      03 Estados Unidos      04 Otro país	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>12.1 La última vez que entró a México desde Guatemala, ¿cruzó por la frontera, viajó por avión o entró por mar?</b> 01 Frontera      02 Avión (PASE A PREG. 14)      03 Mar (PASE A PREG. 14)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>13. ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted a México?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>14. ¿Utilizó algún documento migratorio o permiso para cruzar o entrar a México?</b> 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 15)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>14.1 ¿Cuál documento utilizó?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO) <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>           01 FMTF Forma Migratoria de Trabajadores Fronterizos            02 FMVL/FMVR Forma Migratoria de Visitante Regional (o Local)            03 Pasaporte con visa de turista o transmigrante         </div> <div>           04 FM2/FMI Forma Migratoria de Inmigrante            05 FM3/FMNI Forma Migratoria de No Inmigrante            06 Otro (ESPECIFIQUE) _____         </div> </div>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15. En este viaje, ¿iba usted solo o acompañado?</b> 01 Solo (PASE A PREG. 16)      02 Acompañado	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.1 ¿Cuántas personas lo acompañaban?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.2 ¿Cuántas de ellas eran menores de 15 años?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.2.1 ¿Cuántos de estos menores de 15 años son sus hijos?</b> 00 Ninguno	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.3 Del total de personas que lo acompañaban en este viaje, ¿cuántas fueron devueltas con usted por las autoridades migratorias mexicanas?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>

**16. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para cruzar a México?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 00 Ninguno (caminando)                | 05 Tráiler o camión de carga      |
| 01 Cámaras, tubos de llanta o nadando | 06 Lancha o embarcación en el mar |
| 02 Triciclo                           | 07 Avión                          |
| 03 Autobús o camioneta                | 08 Ferrocarril                    |
| 04 Automóvil particular               | 09 Otro (ESPECIFIQUE) _____       |

--	--

**Ahora le haré algunas preguntas acerca de su tránsito por México.****17. En este viaje, ¿contrató alguna persona (coyote, pollero, guía, etc.) para que lo ayudara a transitar por el territorio mexicano?**

01 Sí 02 No (PASE A PREG. 18)

--	--

**17.1 ¿Cuánto pagó o iba a pagarle a esa persona?**

--	--	--	--	--

--	--

CANTIDAD

UNIDAD

CANTIDAD (EJEM. 800, 1200) UNIDAD (EJEM. COLONES, PESOS, DÓLARES)

Unidad: 00 Nada 01 Colones 02 Pesos 03 Dólares 04 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

**17.2 ¿En qué lugar le pagó o iba a pagarle a esa persona?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 01 En el lugar en donde vive                     | 05 En Estados Unidos          |
| 02 En la ciudad fronteriza del lado guatemalteco | 06 En donde vive y en México  |
| 03 En la ciudad fronteriza del lado mexicano     | 07 En México y Estados Unidos |
| 04 En otra parte de México                       | 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____   |

--	--

**18. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para viajar por México?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 00 Ninguno (caminando)                | 05 Tráiler o camión de carga      |
| 01 Cámaras, tubos de llanta o nadando | 06 Lancha o embarcación en el mar |
| 02 Triciclo                           | 07 Avión                          |
| 03 Autobús o camioneta                | 08 Ferrocarril                    |
| 04 Automóvil particular               | 09 Otro (ESPECIFIQUE) _____       |

--	--

**19. En su trayecto por el territorio mexicano, ¿me podría mencionar dos estados, y ciudades o localidades por los cuales pasó?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

ESTADO

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

--	--

ESTADO

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

**20. De los siguientes riesgos que eventualmente enfrentó durante el trayecto por México, ¿cuáles considera usted que fueron los dos principales?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE EL CÓDIGO DE LAS DOS PRINCIPALES)

OPCIÓN 1

--	--

OPCIÓN 2

--	--

- |  |  |
|--|--|
| 00 Ninguno   | 08 Atropellamiento en carretera                      |
| 01 Intenso calor en selva, cerros, etc.              | 09 Ser atacado por animales salvajes (víboras, etc.) |
| 02 Falta de alimento                                 | 10 Perderse en el camino                             |
| 03 Falta de agua                                     | 11 Accidente del vehículo en donde iba               |
| 04 Cansancio por la caminata (o por horas de espera) | 12 Asfixia en el interior del vehículo en donde iba  |
| 05 Ahogarse en río o canal                           | 13 Extorsión por parte de pandillas o autoridades    |
| 06 Caerse (en una pendiente, cerro, barda, etc)      | 14 Asalto o robo                                     |
| 07 Caerse del tren                                   | 15 Otro (ESPECIFIQUE) _____                          |

**21. Esta última vez que cruzó a México, ¿en qué estado, municipio y ciudad o localidad estuvo la mayor parte del tiempo antes de ser retenido por las autoridades migratorias mexicanas?**

ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			
ESTADO		MUNICIPIO						

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
CIUDAD O LOCALIDAD		01 NO URBANO 02 URBANO					

**22. ¿Conoce los siguientes programas que el gobierno mexicano tiene para los migrantes extranjeros?**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- Grupos BETA de Protección al Migrante
- Programa de Repatriación Voluntaria a su país
- Oficiales de Protección a la Infancia (OPI)
- Vete Sano, Regresa Sano


**23. Durante su trayecto por México, ¿recibió usted asistencia o ayuda de parte de alguna organización, institución o persona?**

01 Sí

02 No (PASE A PREG. 24)

--	--

**23.1. ¿Cuáles de los siguientes apoyos o ayudas recibió?**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- Alojamiento (lugar para dormir, asearse, etc.)
- Alimentación
- Ropa y calzado
- Atención médica
- Dinero
- Comunicación con sus familiares
- Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**23.2 Principalmente, ¿quién le brindó asistencia o ayuda?**

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 01 Casa de migrantes                   | 05 Personas particulares o familias |
| 02 Organización No Gubernamental (ONG) | 06 Grupos Beta                      |
| 03 Albergue                            | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____         |
| 04 Iglesia u organización religiosa    |                                     |

--	--

**24. Durante este último viaje, ¿recibió atención ya sea por enfermedad, lesión o accidente?**

- 01 Sí (PASE A PREG. 26)      02 No

--	--

**25. ¿Cuál es la principal causa por la que no recibió atención en salud durante este viaje?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |  |
|--|--|
| 01 No la necesitó                                    | 08 No tenía suficiente tiempo para ir por razones que no tuvieron que ver con el trabajo |
| 02 Dificultad para hacer citas                       | 09 No supo a dónde ir o cómo encontrar atención médica                                   |
| 03 Falta de dinero/seguro                            | 10 El personal no habla mi idioma  |
| 04 No tenía transporte                               | 11 Demasiado lejos de donde vivo/trabajo   |
| 05 Las horas de atención no son convenientes         | 12 Otra (ESPECIFIQUE) _____  |
| 06 Tiene miedo de saber que está enfermo             |  |
| 07 No le tiene confianza a los profesionales médicos |  |

--	--

**26. En este viaje, ¿trabajó usted en México?**

- 01 Sí (PASE A PREG. 27)      02 No

--	--

**26.1 Aunque ya me dijo que no trabajó en México, ¿ayudó en alguna actividad a cambio de una remuneración o de algún apoyo?**

- 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 28)

--	--

**27. ¿En qué lugar (estado, municipio y ciudad o localidad) se encontraba el empleo o actividad donde duró más tiempo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			
ESTADO		MUNICIPIO		CIUDAD O LOCALIDAD									

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

**27.1 En total, ¿cuánto tiempo duró en este empleo?**

_____	_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD	TIEMPO				
TIEMPO: 01 DÍAS 02 SEMANAS 03 MESES 04 AÑOS							

**27.2 ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?**

_____
_____

**27.3 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo en México?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) \_\_\_\_\_

--	--	--

**27.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica o empresa donde trabajó?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) \_\_\_\_\_

--	--	--

**27.5 ¿Piensa usted regresar a este trabajo que dejó en México?**

- 01 Sí      02 No

--	--



A continuación, le haré algunas preguntas acerca de su destino final y de sus expectativas.

<b>28. En este viaje, ¿su destino final era México o Estados Unidos?</b> 01 México    02 Estados Unidos (PASE A PREG. 30)    03 Otro país: _____ (CONTINÚE)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>28.1 Durante este viaje, principalmente, ¿por cuál de las siguientes razones entró usted a México?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">           01 Para trabajar en México            02 Para vivir en México            03 Visitar familiares o amigos en México         </div> <div style="width: 45%;">           04 Para conocer o pasear por México            05 De regreso a su país de origen            09 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____         </div> </div>		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>29. ¿Volverá a entrar algún día a México por esta misma razón?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 29.2)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>29.1 ¿Piensa cruzar de nuevo a México en los próximos 7 días?</b> 01 Sí (PASE A PREG. 37)    02 No		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>29.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o se irá a la frontera Guatemala-México?</b> 01 Regresará a su casa    02 Permanecerá en la frontera <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">  PASE A PREG. 37         </div>		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>30. Principalmente, ¿para qué iba a Estados Unidos?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">           01 Trabajar o buscar trabajo            02 Paseo o de compras            03 Reunirse con familiares         </div> <div style="width: 45%;">           04 Visitar a familiares o amigos            05 Para quedarse a vivir en ese país            06 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____         </div> </div>		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>31. ¿Por cuál ciudad mexicana cruzaría o intentaría cruzar a Estados Unidos?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>32. En esta ocasión, ¿contrató o iba a contratar a alguna persona (coyote, pollero, guía, lancharo, etc.) para que lo ayudara a cruzar a Estados Unidos?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 33)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>32.1 ¿Esta persona es la misma que lo ayudó a transitar por el territorio mexicano?</b> 01 Sí    02 No, fue otra persona    03 No utilizó para transitar		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>33. En esta ocasión, ¿a qué estado de Estados Unidos se dirigía?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>34. ¿Tiene usted familiares o amigos en Estados Unidos?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 35)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>34.1 ¿Recibió ayuda de esos familiares o amigos para realizar este viaje?</b> 01 Sí    02 No		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>35. ¿Cuánto tiempo pensaba quedarse en Estados Unidos?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end; margin-top: 10px;"> <div style="width: 45%;">           _____            CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)    TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS, MESES, ETC.)            Tiempo: 01 Días    02 Semanas    03 Meses    04 Años    05 Lo que se pueda    06 Siempre         </div> <div style="width: 10%; text-align: center;"> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> </div> <div style="width: 10%; text-align: center;"> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> </div> <div style="width: 25%; text-align: center;">           CANTIDAD    TIEMPO         </div> </div>		
<b>36. ¿Volverá a entrar algún día a México para cruzar a Estados Unidos?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 36.2)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

36.1 ¿Piensa hacerlo en los próximos 7 días?

01 Sí (PASE A PREG. 37)

02 No

--	--

36.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o se irá a la frontera Guatemala-México?

01 Regresará a su casa

02 Permanecerá en la frontera

--	--

36.3 ¿Tiene planes para cruzar a Estados Unidos durante los próximos tres meses?

01 Sí

02 No

--	--

A continuación, le haré algunas preguntas sobre sus retenciones con las autoridades migratorias mexicanas.

37. Durante los últimos doce meses, ¿cuántas veces en total lo han retenido y regresado a El Salvador las autoridades migratorias mexicanas?

ANOTE CANTIDAD (INCLUYA ESTA OCASIÓN)

--	--

38. Esta última vez, ¿cuánto tiempo pasó desde que entró a México hasta que fue retenido por las autoridades migratorias mexicanas?

CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)

TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS)

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años

CANTIDAD		TIEMPO	

39. ¿Cuánto dinero gastó usted desde que salió de su casa hasta ser retenido en México?

CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)

UNIDAD: (EJEM. COLONES, PESOS, DÓLARES)

CANTIDAD

UNIDAD

Unidad: 01 Colones 02 Pesos 03 Dólares 04 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--	--	--	--	--	--	--

39.1. ¿Le prestaron algo de ese dinero?

01 Sí

02 No

--	--

40. Esta última vez, ¿en qué lugar lo retuvieron las autoridades migratorias mexicanas?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Trabajo

05 En el tren

02 Casa

06 Cruzando el río o la línea fronteriza

03 Calle

07 Terminal de autobuses

04 En la carretera

08 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

41. ¿En qué estado, municipio y ciudad lo retuvieron?

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

ESTADO

MUNICIPIO

CIUDAD

01 NO URBANO 02 URBANO

42. ¿Cómo diría usted que fue el trato que le dieron las autoridades que lo retuvieron?

01 Muy bueno

04 Malo

02 Bueno

05 Muy malo

03 Regular

--	--

**Enseguida le preguntaré sobre otras migraciones.**

11

54. En su viaje de regreso, ¿salió por avión desde Estados Unidos o cruzó la frontera de ese país con México?

01 Por avión

02 Por la frontera México - Estados Unidos

--	--

Por último, le haré algunas preguntas sobre su salud.

55. En general, ¿cómo considera usted su estado de salud?

01 Muy bueno

02 Bueno

03 Regular

04 Malo

05 Muy malo

--	--

56. ¿Cuenta con algún tipo de seguridad en salud?

01 Sí

02 No

--	--

57. En los últimos 15 días, ¿ha presentado alguno de los siguientes síntomas?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Fiebre
2. Diarrea
3. Tos
4. Poco interés de hacer cosas
5. Tristeza
6. Desesperación


58. ¿Algún médico o profesional de la salud le ha dicho que usted tiene:

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. hipertensión (presión alta)?
2. diabetes (problemas de azúcar)?
3. colesterol (problemas de grasas en sangre)?
4. tuberculosis?
5. depresión?
6. ansiedad?
7. otra enfermedad grave? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


AGRADEZCA Y TERMINE

OBSERVACIONES:

ENCUESTADOR: \_\_\_\_\_

NOMBRE

--	--	--

ID